**Datos personales**

**NOMBRE:** Pilar Soledad Santos

**DNI:** 35 076 082

**ESTADO CIVIL:** soltera.

**CELULAR:** 03468 15 533846

**DIRECCIÓN:** Sarmiento 380 PB, Rosario-Santa Fe.

**EMAIL:** [santos.pilarsoledad@gmail.com](mailto:santos.pilarsoledad@gmail.com)

**MATRÍCULA:** 986-02

**Resumen académico y profesional**

* 2012: Traductora Técnico-Científica y Literaria en Inglés. Instituto Superior Part. Inc. Nro. 9123 “San Bartolomé”.
* Traductorado Público Nacional en Inglés. Universidad del Centro Educativo Latinoamericano (UCEL). En curso.
* 2008: Egresada de Juan XXIII 8163 “Economía y Gestión de las Organizaciones”.

**Experiencia laboral**

* 2012: Clases particulares de inglés.
* Traducción de textos legales.
* 5/6/10 – 21/6/10: Traducción y edición de varios textos del inglés al español para el *IRB Junior WorldChampionship*.

**CursosRealizados**

* “*Jornada de traducción jurídica”* a cargo de Ricardo Chiesa, con una duración de 8 horas reloj.
* “*Jornadas de Actualización Profesional sobre Traducción, Análisis del Discurso, Género y Lenguaje Inclusivo”* en la Facultad de Lenguas y Estudios Extranjeros de la Universidad de Belgrano, Ciudad de Buenos Aires, República Argentina, a cargo de Dra. María Marta García Negroni, Prof. Alejandro Parini, Dra. Diana Maffía, Lcda. Myriam Pelazas, Trad. Púb. Ana Cizmich.
* “*Jornadas de Capacitación Profesional: Español neutro para subtitulado y doblaje”* a cargo de Trad. Mara Campbell.
* “*Cómo Traducir e Interpretar lo Técnico, sin ser un Técnico”* a cargo de Trad. Silvia Bacco (Disertante) y Trad. María Gabriela Morales.
* *Curso de traducción de protocolos de ensayos clínicos (español e inglés)”,* a cargo del médico y traductor de textos médicos Pablo Mugüerza Pecker (curso de siete horas).

**Software**

* SDL TRADOS 2007
* SDL STUDIO 2011 (licencia original).
* SDLX 2007
* Microsoft Office Word 2007
* Microsoft Office Excel 2007
* Microsoft Office PowerPoint 2007
* Internet Explorer

**Aptitudes interpersonales**

* Responsable, trabajadora y muy dedicada a mi trabajo.
* Siempre dispuesta a incorporar conocimientos.
* Habilidad para el trabajo en equipo.
* Capacidad para cumplir con las fechas de entrega de los trabajos.